



Two categorial issues of degree constructions in Mandarin

Niina Ning Zhang¹

Received: 12 February 2021 / Accepted: 29 June 2021
© The Author(s) 2021

Abstract This squib argues against Yiwen Zhang’s (J East Asian Linguist 29:393–434, 2020) adjective analysis of the Mandarin word *you* ‘have’ to the left of a gradable noun, as in *you yongqi* ‘have courage’, showing that it is a verbal element. It also shows that for a gradable predicate of any category, if the question under discussion is about a comparison of individuals with respect to a gradable property, the degree word *hen* ‘very’ is banned; if the question under discussion is about the content of a gradable property of an individual, *hen* must occur; and finally, if the question under discussion is not about either of the two above, *hen* is optional.

Keywords Gradable noun · Category · Degree word · Question under discussion · Mandarin

Abbreviations

BA	Causee
CL	Classifier
MOD	Modification
PRF	Perfective aspect
PRT	Sentence-final particle
Q	Question
RED	Reduplicant

✉ Niina Ning Zhang
Lngnz@ccu.edu.tw

¹ Graduate Institute of Linguistics, National Chung Cheng University, 168 University Rd., Min-Hsiung, Chia-Yi 62102, Taiwan

1 Introduction

In Mandarin, gradable predicates can be of various syntactic categories. In (1a), *yonggan* ‘brave’ is an adjective; and in (1b), *yongqi* ‘courage, braveness’, which follows *you* ‘have’, is a noun.

- (1) a. Awen hen yonggan. b. Awen hen you yongqi.
 Awen very brave Awen very have courage
 ‘Awen is brave.’ ‘Awen is brave.’

In some other languages, gradable predicates can also be of various syntactic categories, as seen in the adjective in (2a) and the noun in (2b) (Francez & Koontz-Garboden 2017: 1).

- (2) a. Krishna is wise b. Krishna has wisdom

This squib first challenges Zhang’s (2020: §4.2) claim that a phrase that contains *you* ‘have’ and a gradable NP, as in (1b), is an Adjective Phrase. I call this use of *you* Pre-Gradable Noun *you* (PGN-*you* hence). Second, it challenges the popular belief that the degree word *hen* ‘very’ is not obligatory when the non-comparative predicate is a VP in Mandarin, such as *xihuan Lisi* ‘like Lisi’ (e.g., Grano 2012: 536, 558). The goal of this squib is not to argue for or against a particular view, but rather to clarify certain empirical issues regarding the syntactic properties of PGN-*you* and the interactions between various types of gradable predicates and the presence of *hen*, and to motivate generalizations which any adequate theory must account for.

In Sect. 2, I argue that PGN-*you* is a verbal element. In Sect. 3, I demonstrate the cross-categorical patterns of the presence of *hen* with gradable predicates. Sect. 4 is a conclusion.

2 You ‘have’ as a verb in gradable NP constructions

In this section, I argue for the verbal category of PGN-*you*. PGN-*you* is not a substantial word, since it has no obvious semantic role other than to support a gradable nominal to function as a predicate. Thus, the AP construction in (1a) and the NP construction in (1b) are truth-conditionally identical (also see Francez & Koontz-Garboden 2015, 2017 for the semantics of the examples in (2) and their counterparts in other languages). If PGN-*you* does not occur, a gradable NP can neither be a predicate, as seen in (3a), nor be selected by a degree word, as seen in (3b) (cf. (1b)).

- (3) a. Awen *(you) yongqi ma? b. Awen hen *(you) yongqi.
 Awen have courage q Awen very have courage
 ‘Is Awen brave?’ ‘Awen is brave.’

Zhang (2020: 425) tries a semantic approach to the category of PGN-*you*. Since the combination of PGN-*you* and an NP is truth-conditionally equivalent to its correlated AP, she claims that the combination is also an AP. However, syntactic

category can only be identified by morpho-syntactic evidence. If semantics could decide the category of the *you*+NP string, where *you* plays no semantic role, the string would be an NP, instead of the alleged AP.

The category of a phrase is determined by the head of the phrase. Zhang admits that PGN-*you* and the gradable NP are sisters (p. 431). If their mother node is not NP, the category of the mother must be decided by PGN-*you*. If Zhang claims that the phrase is an AP, she assumes that this *you* is an adjective. I falsify this assumption and argue that this *you* is a verb, with four arguments: negation, control, reduplication, and stranding.

First, all verbs allow *mei* ‘not’, whereas all adjectives allow *bu* ‘not’, in their negative forms. For example, the verb *chouyan* ‘smoke’ can occur with *mei* in (4a), and the adjective *gao* ‘tall’ can occur with *bu* in (4b). PGN-*you* allows *mei*, but rejects *bu*, as seen in (5).

- (4) a. Awen {mei/bu} *chouyan*. b. Awen {*mei/bu} *gao*.
 Awen not/not smoke Awen not/not tall
 Awen does not smoke.’ ‘Awen is not tall.’
- (5) Wo renwei Awen {mei/*bu} *you* *zhihui*.
 I think Awen not/not have wisdom
 ‘I think Awen is not smart.’

If PGN-*you* is a verb, the acceptability of the *mei*-version in (5) is expected (cf. (4a)). If PGN-*you* were an adjective, it would allow *bu*, as in the adjective construction in (4b), contrary to the fact. Thus, the adjective analysis of PGN-*you* makes a wrong prediction.

Second, only verbs can control the dependent subject of an embedded clause, whereas no adjective can do so. A clause introduced by the complementizer *lai* ‘come’ is a purposive clause that has a PRO subject (Liao & Lin 2019), as seen in (6a). An adjective can never control a *lai*-clause. As seen in (6b), *yonggan* ‘brave’ cannot control the *lai*-clause. Like the verb in (6a) and unlike any adjective, PGN-*you* can control the dependent subject of a *lai*-clause, as seen in (6c).

- (6) a. Ta mai-le yi zhang caipiao [lai shi yixia shouqi].
 he buy-PRF one CL lottery.ticket to try once luck
 ‘He bought a lottery ticket to try his luck.’
- b. Ni yonggan (*lai shi yixia) ma?
 you brave to try once Q
 ‘Are you brave?’
- c. Ni you yongqi [lai shi yixia] ma?
 you have courage to try once Q
 ‘Are you brave enough to have a try?’

It needs to be clarified that in (6c), the *lai*-clause does not form a complex nominal with *yongqi* ‘courage’, since the cluster *yongqi lai shi yixia* does not behave like a nominal. (7a) shows that the cluster cannot function as subject, unlike *zhe jian*

shi ‘this matter’; and (7b) shows that it cannot follow a possessor, unlike the noun *yongqi* ‘courage’.

- (7) a. Wo renwei {zhe jian shi/ *yongqi lai shi yixia} hen zhongyao.
I think this CL matter courage to try once very important
‘I think this matter very important.’
b. Wo peifu tade {yongqi/*yongqi lai shi yixia}.
I admire his courage/courage to try once
‘I admire his courage.’

Verbs such as *xihuan* ‘like’, and, as pointed out by an anonymous reviewer, some other stative verbs such as *tang* ‘lie’ and verbs with the imperfective aspect marker *zai*, do not control an embedded subject in a *lai*-clause. But these constraints do not affect the categorial contrast that no adjective but some verbs can do so. Since PGN-*you* can do so, it is not an adjective.

Third, adjectives and verbs have different reduplication patterns in Mandarin, as recognized by Zhang (2020: 424). However, Zhang does not consider a reduplication test, because she wants to identify the category of the whole [*you* + NP] phrase, rather than that of PGN-*you* (p. 424). As we stated above, only when the category of PGN-*you* is identified, can the category of its combination with an NP be decided. Since PGN-*you* itself is not a phrase, reduplication can be used to check its category.

For a monosyllabic adjective, its reduplication form is XX-*de*. In (8a) (see Liu 2010: 1012), the reduplicate adjective occurs as a predicate; and in (8b), it occurs as an attributive.

- (8) a. Awen gaogao-de. b. Wo kanjian-le na ge gaogao-de nanhai.
Awen tall.RED-DE I see-PRF that CL tall.RED-DE boy
‘Awen is tall.’ ‘I saw that tall boy.’

But no monosyllabic verb can appear in an XX-*de* form, as seen in (9a). Like a verb and unlike an adjective, the monosyllabic PGN-*you* never appears in such a form, as seen in (9b).¹

- (9) a. *Awen ai-ai-de hua. b. *Awen you-you-de yongqi.
Awen love-RED-DE flower Awen have-RED-DE courage

Also, Zhang’s adjectival analysis of the cluster *you* N wrongly predicts that the cluster should behave like an adjective if it were reduplicated. In (10a), the adjective is reduplicated in an AABB-*de* form; and (10b) shows that the *you* N cluster cannot

¹ Functional elements, as well as lexical ones, can be reduplicated, e.g., the quantifier *mei* ‘each’, the focus markers *pian* ‘only’, *jin* ‘only’, and *du* ‘only’, and all classifiers (N. Zhang 2014) can be reduplicated.

What we have seen is that PGN-*you* simply does not show any adjective properties. Moreover, Koontz-Garboden (2016) and Koontz-Garboden and Francez's (2010) diachronic and typological research shows that one and the same HAVE-morpheme is used in possessive and property concept constructions in many languages.

3 The presence of *hen* 'very' with gradable predicates of various categories

3.1 A categorial contrast?

There seems to be a haunting question in Mandarin: in non-comparative readings, why is it the case that "degree expressions are not obligatory when the predicate is verbal" (Grano 2012: 535; also see Zhang 2020: 422), as seen in (14c), but obligatory when the gradable predicate is adjectival, as seen in (14a), and nominal, as seen in (14b)?²

- (14) a. Zhangsan *(hen) gao. b. Zhangsan *(hen) you zhihui.
 Zhangsan very tall Zhangsan very have wisdom
 'Zhangsan is tall.' (Liu 2010: 1018) 'Zhangsan is wise.' (Zhang 2020: 395)
- c. Zhangsan (hen) xihuan Lisi.
 Zhangsan very like Lisi
 'Zhangsan (very much) likes Lisi.' (Grano 2012: 536; Zhang 2020: 395)

The contrast between gradable APs and VPs has been well-assumed and extensively discussed in works such as Grano (2012), and the parallel contrast between gradable NPs and gradable VPs is discussed in Zhang (2020). However, the acceptability pattern assumed in this haunting question is not accurate. We show that the distribution of *hen* is sensitive to the context. Following the Gricean maxim of relevance, interlocutors deliver the utterance meaning that is intended to address the question under discussion (QUD) (Roberts 2012; Koev 2018). In fact, in all three (i.e., AP, NP, VP) constructions, the following three generalizations hold in Mandarin.

² In this paper, we discuss *hen* 'very' only, not other degree words. In some constructions, the degree word cannot be replaced with *hen*, as seen in (i). We do not discuss this issue here. Also, *hen* and adjective reduplication, as seen in (8), are in complementary distribution (Zhang 2015). We do not consider reduplication in this section.

- (i) Awen xian [wo {tai/*hen} ben].
 Awen dislike I too/very fool
 'Awen dislikes me, thinking me too foolish.'

- (17) a. Women faxian [ta *(hen) congming]. (Grano 2012: 551) AP
 we discover he very smart
 ‘We discovered he’s smart.’
- b. Women faxian [ta *(hen) you caihua]. NP
 we discover he very have talent
 ‘We discovered he’s talented.’
- c. Women faxian [ta *(hen) danxin zhe jian shi]. VP
 we discover he very care this CL matter
 ‘We discovered he’s worried about the matter.’

(15a) is also seen in the modifiers of nominal predicates. If one talks about a letter and asks what kind of a letter it is, the following are possible answers. *Hen* is required in all of them.

- (18) a. Na shi yi feng *(hen) chang de xin. AP
 that be one CL very long DE letter
 ‘That is a long letter.’
- b. Na shi yi feng *(hen) you shuiping de xin. NP
 that be one CL very have level DE letter
 ‘That is a high-leveled letter.’
- c. Na shi yi feng wo *(hen) xihuan de xin. VP
 that be one CL I very like DE letter
 ‘That is a letter that I like.’

If an expression directly provides the answer to the question that asks about the property of an individual, the expression follows QUD A, regardless whether the expression is the matrix or embedded predicate. For such an expression, *hen* is obligatory.

3.3 QUD B: comparison between individuals

Context: A comparison of individuals occurs. To answer the questions in the a-forms in (19) through (22), *hen* is rejected, as seen in the answers in the correlated

b-forms. (19b) is an AP construction, (20b) is an NP construction, and (21) and (22) are VP constructions.

- (19) a. Lili gen Awen, shei bijiao keqi?
 Lili and Awen who comparatively polite
 ‘Who is politer between Lili and Awen?’
 b. Awen (*hen) keqi.³ AP
 Awen very polite
 ‘Awen is politer.’

- (20) a. Lili gen Awen, shei bijiao you limao?
 Lili and Awen who comparatively have politeness
 ‘Who is politer between Lili and Awen?’
 b. Awen (*hen) you limao. NP
 Awen very have politeness
 ‘Awen is politer.’

- (21) a. Lili gen Awen, shei bijiao xihuan manhua?
 Lili and Awen who comparatively like comics
 ‘Between Lili and Awen, who likes comics more?’
 b. Awen (*hen) xihuan manhua. VP
 Awen very like comics
 ‘Awen likes comics more.’

³ (19a) can also be answered by (i) or (ii), where *hen* occurs, without comparing the two persons, as expected.

- (i) Awen gen Lili dou hen keqi. (ii) Awen hen keqi, Lili ye hen keqi.
 Awen and Lili all very polite Awen very polite Lili also very polite
 ‘Awen and Lili are both polite.’ ‘Awen is polite, and Lili is also polite.’

(19a) can also be answered by (iii), a conjoined comparative (Rett 2020: 168). Also, the examples in (13) can be conjoined equatives (Rett 2020). We do not consider this strategy in this paper (cf. Liu 2010: 1027).

- (iii) Awen hen keqi, dan Lili bu name keqi.
 Awen very polite but Lili not that polite
 ‘Awen is polite, but Lili is not that polite.’

- (22) a. Lili gen Awen, ni xihuan nayige?
 Lili and Awen you like which
 ‘Between Lili and Awen, which one do you like more?’
- b. Wo (*hen) xihuan Awen. VP
 I very like Awen
 ‘I like Awen more.’

In all of these dialogues, a comparison of individuals occurs: either the individual denoted by the subject, as in the first three dialogues, or the individual denoted by the object, as in the last one, is compared with another individual. These answers can also be preceded by *wo juede* ‘I think’, functioning as embedded clauses. *Hen* is banned in the answers consistently.

In addition to the overt individuals given in the questions, the individuals to be compared can also be salient individuals in the context (I thank an anonymous reviewer for asking me to address this). Imagine that one needs to choose a taxi or a subway to go to a place as soon as possible. When he realizes that the former is faster, he can say (23), where *hen* is rejected.

- (23) (Wo juede) jichengche (*hen) kuai.
 I think taxi very fast
 ‘(I think) a taxi is faster.’

Thus, if the QUD is a comparison of individuals, *hen* is banned systematically. (15b) is confirmed. (15b) is expected, since a comparative predicate rejects *hen* (e.g., L. Zhang 2019):

- (24) Awen bi Lili (*hen) keqi.
 Awen than Lili very polite
 ‘Awen is politer than Lili.’

3.4 QUD C: neither QUD A nor QUD B

Context: If the QUD is not about either the content of a gradable property or a comparison of individuals, *hen* can be optional. For instance, a polar question that contains a gradable expression can, but does not have to, have *hen*, as seen in (25a). This is also true of its answer, as seen in (25b). In this context, the speaker wants to confirm the existence or absence of a certain gradable property of an individual, rather than provide the content of any property or compare different individuals with respect to any property. When *hen* occurs and bears a stress, it functions as an intensifier. This can be seen in the elaborated answer in (25c). The same optionality is true of NP and VP constructions, as seen in (26) and (27), respectively.

- (25) a. Awen (hen) yonggan ma? b. Ta (hen) yonggan.⁴ [AP]
 Awen very brave Q he very brave
 ‘Is Awen very brave?’ ‘He is (very) brave.’
- c. Ta hai suan yonggan ba, buguo shuo-bu-shang hen yonggan.
 he yet count brave PRT but say-not-up very brave
 ‘He can be counted as brave, but is not yet up to very brave.’
- (26) a. Awen (hen) you xinxin zuo zhe jian shi ma? [NP]
 Awen very have confidence do this CL job Q
 ‘Is Awen (very) confident in doing that job?’
- b. Ta qeshi (hen) you xinxin zuo zhe jian shi.
 he indeed very have confidence do this CL job
 ‘He is indeed (very) confident in doing this job.’
- (27) a. Awen (hen) xihuan Lili ma? b. Ta (hen) xihuan Lili. [VP]
 Awen very like Lili Q he very like Lili
 ‘Does Awen like Lili (very much)?’ ‘He likes Lili (very much).’

See Liu (2010: 1019, 1046) for more gradable AP examples like those in (25a, b), and Zhang (2020: 427–428) for more gradable NP examples like those in (26).

QUD C is also seen in other contexts. The conditional clauses in (28) and the noun-modifiers in (29) are neither intended to compare any individuals, nor to answer any what P question. The QUD of the examples is addressed by the matrix predication. For example, the QUD of (28a) is addressed by the predicate headed by *gua* ‘hang’, rather than by a comparison between the coat denoted by the subject of the conditional and another coat with respect to the degree of wetness. The QUD of (29a) is also addressed by the matrix predicate, headed by *gua*, rather than by a comparison between the coat denoted by the modifiee of *chaoshi* ‘wet’ and another coat with respect to the degree of wetness. In these constructions, *hen* occurs if the embedded gradable predicate is emphasized. In all of these gradable predicates, *hen* can be optional. (15c) is thus confirmed.

- (28) a. [Ruguo dayi (hen) chaoshi], jiu ba ta gua zai shu-shang. [AP]
 if coat very wet then BA it hang at tree-on
 ‘If the coat is (very) wet, hang it up on the tree.’
- b. [Ruguo ta (hen) you nengli], ni jiu bie dangxin la. [NP]
 if he very have ability you then not worry PRT
 ‘If he is (very) diligent, you should not be worried.’
- c. [Ruguo ta (hen) xihuan Lili], ni jiu bie dangxin la. [VP]
 if he very like Lili you then not worry PRT
 ‘If he likes Lili (very much), you should not be worried.’

⁴ The dialogue in (25a)–(25b) is similar to Grano’s (2012: 541 (91)–(92)), who credited one of his anonymous reviewers with the observation that direct responses to polar questions do not require the occurrence of *hen*.

- (29) a. Awen ba na jian [(hen) chaoshi] de dayi gua zai shu-shang. AP
 Awen BA that CL very wet MOD coat hang at tree-on
 ‘Awen hung up that (very) wet coat on the tree.’
- b. Awen jiang-le yi ju [(hen) you zheli] de hua. NP
 Awen say-PRF one CL very have philosophy MOD sentence
 ‘Awen said a sentence that is (very) philosophical.’
- c. Awen mai-le yi kuai [ta (hen) xihuan] de dangao. VP
 Awen buy-PRF one piece he very like MOD cake
 ‘Awen bought a piece of cake that he likes (very much).’

This QUD analysis applies to other constructions in which the absence of *hen* does not have to trigger a comparison reading (see Liu 2010 for such constructions).

Eventually, there is no contrast between gradable predicates of different syntactic categories, with respect to the presence of *hen* (contra Grano 2012 and Zhang 2020). We have thus achieved unified generalizations, seen in (15), from the perspective of QUD.

4 Conclusions

First, PGN-*you* is a verbal element, and thus it heads a VP, rather than an AP. Second, cross-categorially, the presence and absence of *hen* correlate with the QUD of the construction: if the QUD is about a comparison of individuals with respect to a gradable property, *hen* is banned; if the QUD is about the content of a gradable property of an individual, *hen* must occur; and finally, if the QUD is not about either of the above two, *hen* is optional.

Acknowledgments I am grateful to the three anonymous reviewers and the editors of the journal for their very helpful comments. Remaining errors are mine. This work was supported by the grant MOST108-2410-H-194-019-MY3 from the Ministry of Science and Technology, Taiwan.

Open Access This article is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License, which permits use, sharing, adaptation, distribution and reproduction in any medium or format, as long as you give appropriate credit to the original author(s) and the source, provide a link to the Creative Commons licence, and indicate if changes were made. The images or other third party material in this article are included in the article’s Creative Commons licence, unless indicated otherwise in a credit line to the material. If material is not included in the article’s Creative Commons licence and your intended use is not permitted by statutory regulation or exceeds the permitted use, you will need to obtain permission directly from the copyright holder. To view a copy of this licence, visit <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.

References

Arad, Maya. 2005. *Roots and patterns: Hebrew morpho-syntax*. Dordrecht: Springer.

- Folli, Raffaella, and Heidi Harley. 2007. Causation, obligation, and argument structure: On the nature of little *v*. *Linguistic Inquiry* 38 (2): 197–238.
- Francez, Itamar, and Andrew Koontz-Garboden. 2015. Semantic variation and the grammar of property concepts. *Language* 91 (3): 533–563.
- Francez, Itamar, and Andrew Koontz-Garboden. 2017. *Semantics and morphosyntactic variation: Qualities and the grammar of property concepts*. Oxford: Oxford University Press.
- Grano, Thomas. 2012. Mandarin *hen* and Universal Markedness in gradable adjectives. *Natural Language and Linguistics Theory* 30: 513–565.
- Koev, Todor. 2018. Notions of at-issueness. *Language and Linguistics Compass* 12 (12): e12306.
- Koontz-Garboden, Andrew. 2016. Thoughts on diagnosing morphomicity: A case study from Ulwa. In *The Morphome Debate: Diagnosing and Analysing Morphomic Patterns*, ed. Ana Luís and Ricardo Bermúdez-Otero, 89–111. Oxford: Oxford University Press.
- Koontz-Garboden, Andrew, and Itamar Francez. 2010. Possessed properties in Ulwa. *Natural Language Semantics* 18 (2): 197–240.
- Liao, Wei-wen Roger., and Tzong-hong Jonah. Lin. 2019. Syntactic structures of Mandarin purposives. *Linguistics* 57 (1): 87–126.
- Liu, Chen-Sheng. 2010. The positive morpheme in Chinese and the adjectival structure. *Lingua* 120 (4): 1010–1056.
- Rett, Jessica. 2020. Separate but equal: a typology of equative constructions. In *Interactions of Degree and Quantification*, edited by Peter Hallman. Leiden: Brill, 163–204.
- Roberts, Craige. 2012. Information structure in discourse: Towards an integrated formal theory of pragmatics. *Semantics and Pragmatics* 5: 1–69.
- Sybesma, Rint. 1999. *The Mandarin VP*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.
- Zhang, Linmin. 2019. The semantics of comparisons in Mandarin Chinese. In Sae–Youn Cho (ed.), *Proceedings of GLOW in Asia XII & SICOGG XXI*, 616–625.
- Zhang, Niina Ning. 2014. Expressing number productively in mandarin Chinese. *Linguistics* 52 (1): 1–34.
- Zhang, Niina Ning. 2015. Functional head properties of the degree word *hen* in mandarin Chinese. *Lingua* 153: 14–41.
- Zhang, Yiwen. 2020. Nominal property concepts and substance possession in Mandarin Chinese. *Journal of East Asian Linguistics* 29 (4): 393–434.

Publisher's Note Springer Nature remains neutral with regard to jurisdictional claims in published maps and institutional affiliations.